Brugs- og monteringsanvisning
Vinkøleskab



Læs venligst brugs- og monterings- anvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

da - DK

M.-Nr. 09 875 650

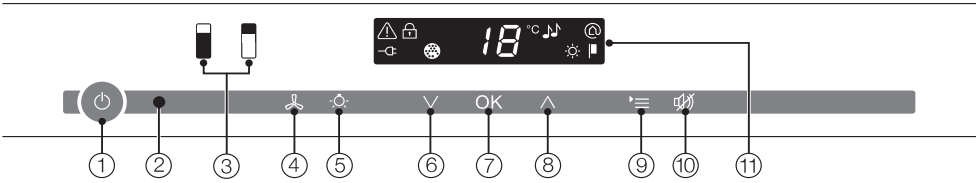
Indholdsfortegnelse

Beskrivelse af vinkøleskabet 4
Døråbner 7
Døren åbnes 7
Døren lukkes 7
Tilbehør 8
Miljøbeskyttelse 9
Råd om sikkerhed og advarsler 10
Sådan spares der energi 18
Vinkøleskabet tændes og slukkes 19
Inden vinkøleskabet tages i brug 19
Beskyttelsesfolie 19
Rengøring og vedligeholdelse 19
Betjening af vinkøleskabet 19
Vinkøleskabet tændes 19
Vinkøleskabet slukkes 20
Ved længere fravær 20
Yderligere indstillinger 21
Lås 21
Akustiske signaler 22
Displayets lysstyrke 23
Temperatur og luftkvalitet 24
Temperatur 24
Temperaturer indstilles 25
Mulige temperaturindstillinger 26
Temperaturdisplay 26
Luftkvalitet og -fugtighed 27
DynaCool (konstant luftfugtighed) 27
Luftudskiftning via aktivt kulfilter 28
Temperatur- og døralarm 29
Præsentationslys 31
Præsentationslyset til- og frakobles 31
Præsentationslysets lysstyrke indstilles 31
Indstilling af præsentationslysets tilkoblingsvarighed 32
Opbevaring af vinflasker 33
Træhylder 33
Træhylder flyttes 34
Træhylder tilpasses 35

Indholdsfortegnelse

Tekst på træhylderne 35
Pyntehylde 36
Maksimal kapacitet 36
Automatisk afrimning 37
Rengøring og vedligeholdelse 38
Indvendigt, tilbehør, udvendigt, dør 39
Ventilationsåbninger 40
Tætningsliste i døren 40
Luftfilter 40
Aktivt kulfilter 41
Aktivt kulfilter udskiftes 41
Småfejl udbedres 43
Støjårsager 48
Miele@home 49
Service / garanti 51
Oplysninger til testinstitutter 54
Informationer til forhandlere 55
Udstillingsprogram 55
Eltilslutning 57
Opstillingsanvisning 58
Side-by-side-opstilling 58
Opstillingssted 58
Klimaklasse 59
Ventilation 59
Inden indbygning 60
Døråbningsbegrænser 60
Mål 61
Hængslingssiden ændres 62
Vinkøleskabet underbygges 66
Vinkøleskabet forberedes 66
Vinkøleskabet tilpasses til højere køkkenskabsdøre 69
Vinkøleskabet skubbes ind i nichen 70
Vinkøleskabet fastgøres i nichen 71
Døren justeres i siderne 72
Adresser 75

Beskrivelse af vinkøleskabet



① Tænd/Sluk af hele vinkøleskabet

② Optisk interface (kun til Miele Teknisk Service)

③ Valg af den øverste eller nederste vintempereringszone

④ Tænd/Sluk af funktionen DynaCool (konstant luftfugtighed)

⑤ Tænd/Sluk af præsentationslys

⑥ Indstilling af temperatur (∨ for koldere)

⑦ Bekræftelse af et valg (OK-tast)

⑧ Indstilling af temperatur (∧ for varmere)

⑨ Til- eller fravalg af indstillingsmodus

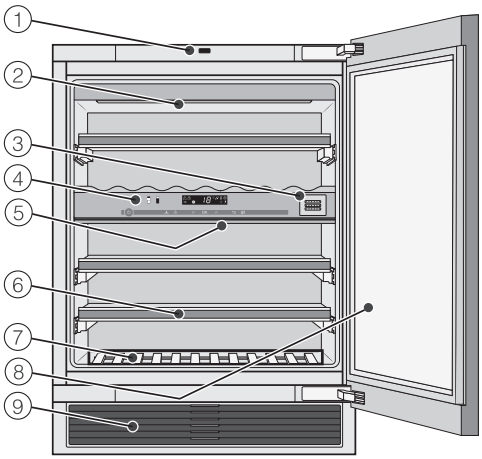
⑩ Sluk af temperatur- eller døralarmen

⑪ Display med temperaturangivelse og symboler (symboler kun synlige i indstillingsmodus; se skemaet for forklaring af symbolerne)

Symboler i indstillingsmodus:

Symbol	Betydning	Funktion
	Lås	Sikring mod utilsigtet slukning og ændring af indstillinger
	Akustiske signaler	Til- og frakobling af tastelyden og advarselstonen ved døralarm
	Miele@Home	Kun synlig, når Miele@home-kommunikationsmodul er isat og tilmeldt (se "Miele@home")
	Udstillingsprogram (kun synligt, når udstillingsprogrammet er aktiveret)	Deaktivering af udstillingsprogrammet
	Displayets lysstyrke	Indstilling af displayets lysstyrke
	Aktivt kulfilter	Lyser, når udskiftning af det aktive kulfilter er nødvendig
	Nettilslutning (kun synlig, når vinkøleskabet er slukket og efter strømafbrydelse)	Bekræfter, at vinkøleskabet er elektrisk tilsluttet; blinker efter strømafbrydelse
	Alarm (kun synlig ved temperatur- eller døralarm)	Viser en temperatur- eller døralarm

Beskrivelse af vinkøleskabet



① Døråbner Push2open

② Lysliste
(i begge vintempereringszoner)

③ Aktivt kulfilter

④ Betjening af øverste og nederste vintempereringszone/isoleringsplade til termisk adskillelse af tempereringszonerne

⑤ Isoleringslister til termisk adskillelse af tempereringszonerne

⑥ Træhylder med lister til tekst (FlexiFrames med noteboard)

⑦ Pyntehylde

⑧ Glasdør af UV-bestandigt sikkerhedsglas

⑨ Udluftningsrist med luftfilter

Døråbner

Push2open-systemet gør det nemmere at åbne døren.
Vinkøleskabets dør reagerer på tryk.

Døren åbnes

- Tryk kortvarigt på døren.
- Slip derefter.
  Døren åbner automatisk på klem.
- Åbn døren helt for fx at tage vinflasker ud.

Beskyttelse mod uforsætlig åbning:
Hvis døren ikke åbnes yderligere, lukker den automatisk igen efter ca. 3 sekunder.

Døren lukkes

- Døren lukkes med et let tryk.

Undgå at beskadige døråbneren:
- Bloker ikke døren, mens den åbnes.
- Døråbneren må ikke trykkes ind eller holdes fast under lukningen.

Tilbehør

Medfølgende tilbehør

Aktivt kulfilter

Det aktive kulfilter i betjeningsdelen sørger for optimal luftudskiftning og dermed høj luftkvalitet i vinkøleskabet.

Luftfilter

Luftfilteret bag udluftningsristen forhindrer, at kuldeydelsen reduceres af støvaflejringer.

Kridt

Anvend det medfølgende kridt til at skrive på magnetlisterne på træhylderne med. Hermed fås en god oversigt over de opbevarede vinsorter.

Ekstra tilbehør

Aktivt kulfilter

(Beskrivelse: Se Medfølgende tilbehør).

Kridt

(Beskrivelse: Se Medfølgende tilbehør).

Luftfilter

(Beskrivelse: Se Medfølgende tilbehør).

Allround-mikrofiberklud

Mikrofiberkluden er velegnet til fjernelse af fingeraftryk og lette tilsmudsninger på fronter i rustfrit stål, paneler, vinduer, møbler, bilruder osv.

Ekstra tilbehør kan købes ved telefonisk henvendelse til vores reservedelsekspedition på tlf. 43 27 13 50, hos Miele-forhandlere eller på www.miele-shop.dk.



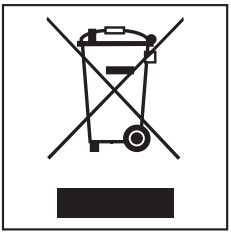
Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialet er valgt ud fra miljømæssige hensyn og er genanvendeligt.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/ opsamlingssted.

Bortskaffelse af et gammelt produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også skadelige stoffer, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan det skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke den gamle emhætte med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste opsamlingssted eller den lokale genbrugsstation, så delene kan blive genanvendt.

Sørg for, at rørene i kølesystemet ikke bliver beskadiget, før skabet bliver afleveret til miljørigtig bortskaffelse. På den måde forhindres ukontrolleret udsivning af kølemidlet.

Sørg endvidere for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det bortskaffes. Se også afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler.

Dette vinkøleskab overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Uhensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på både bruger og ting.

Læs venligst brugs- og monteringsanvisningen grundigt, inden vinkøleskabet tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Derved beskyttes personer, og skader på vinkøleskabet undgås.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi rådene om sikkerhed og advarslerne ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugs- og monteringsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

⚠ Risiko for at komme til skade:
Ved opstilling i over 1500 m højde kan dørens glaslag gå itu!
Skarpe brudstykker kan give alvorlige kvæstelser!

Retningslinjer vedrørende brugen

▶ Dette vinkøleskab er beregnet til brug i en almindelig husholdning og på husholdningslignende opstillingssteder.
Vinkøleskabet er ikke beregnet til udendørs brug.

▶ Brug kun vinkøleskabet i almindelig husholdning til opbevaring af vin.
Al anden anvendelse er på egen risiko.

▶ Vinkøleskabet er ikke egnet til opbevaring og køling af medikamenter, blodplasma, laboratoriepræparater eller andre medicinske produkter. Forkert brug af vinkøleskabet kan medføre skader på eller fordærv af indholdet i vinkøleskabet. Vinkøleskabet bør ikke opstilles i områder, hvor der er fare for eksplosion.
Miele hæfter ikke for skader, der er opstået på grund af forkert brug eller betjening.

▶ Personer, som på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene vinkøleskabet sikkert, må ikke anvende det uden opsyn. Disse personer må kun bruge vinkøleskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

Børn i huset

▶ Børn under 8 år skal holdes væk fra vinkøleskabet, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.

▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge vinkøleskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde vinkøleskabet uden opsyn.

▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af vinkøleskabet. Lad dem aldrig lege med vinkøleskabet.

▶ Risiko for kvælning! Børn kan under leg vikle sig ind i emballagemateriale (fx folier) eller trække det over hovedet og blive kvalt. Opbevar derfor emballagedele uden for børns rækkevidde.

Teknisk sikkerhed

▶ Kølemiddelkredsløbets tæthed er kontrolleret. Vinkøleskabet opfylder de relevante sikkerhedsbestemmelser og EU-retningslinjer.

▶ Dette vinkøleskab indeholder kølemidlet isobutan (R600a), et naturgasprodukt, der er meget miljøvenligt, men brændbart. Det beskadiger ikke ozonlaget og øger ikke drivhuseffekten.
Anvendelse af dette miljøvenlige kølemiddel har til dels ført til et højere lydniveau. Ud over lyde fra kompressoren kan der forekomme strømningslyde fra hele kølekredsløbet. Dette kan desværre ikke undgås, men har ingen indflydelse på vinkøleskabets funktion.
Sørg for, at ingen dele i kølekredsløbet bliver beskadiget under transport og ved indbygning/opstilling af vinkøleskabet. Udtrængende kølemiddel kan forårsage øjenskader!
Ved beskadigelser:

– undgå alle former for åben ild,
– afbryd strømmen til vinkøleskabet,
– sørg for udluftning i nogle minutter af rummet, hvor vinkøleskabet står, og
– kontakt Miele Teknisk Service.

▶ Jo mere kølemiddel, der er i vinkøleskabet, desto større skal det rum være, hvori det opstilles. I tilfælde af brud på kølesystemet kan der i små rum dannes en brændbar gas-/luftblanding.
Rummet skal være mindst 1 m^3 pr. 8 g kølemiddel. Mængden af kølemiddel er anført på typeskiltet, der er anbragt inde i vinkøleskabet.

▶ De tilslutningsdata (sikring, frekvens, spænding), der er angivet på vinkøleskabets typeskilt, skal ubetinget stemme overens med de eksisterende forhold på opstillingsstedet, så der ikke opstår skader på vinkøleskabet. Kontroller dette før tilslutning.
I tvivlstilfælde bør man kontakte en elinstallatør.

▶ Vinkøleskabets elektriske sikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning skal være i orden. I tvivlstilfælde bør elinstallationen kontrolleres af en fagmand.

▶ Hvis tilslutningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en Miele-tekniker for at undgå fare for brugeren.

▶ Multistikdåser og forlængerledninger giver ikke den nødvendige sikkerhed (risiko for brand) og bør derfor ikke anvendes ved tilslutning af vinkøleskabet.

▶ Hvis de spændingsførende dele eller nettilslutningsledningen udsættes for fugt, kan der opstå kortslutning. Opstil derfor ikke vinkøleskabet i områder med fugt eller vandsprøjt (fx garager, vaskekældre etc.).

▶ Dette vinkøleskab må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).

▶ Et beskadiget vinkøleskab kan betyde fare for sikkerheden. Kontroller derfor vinkøleskabet for synlige skader, inden det opstilles. Tag aldrig et beskadiget vinkøleskab i brug.

▶ Brug kun vinkøleskabet i indbygget tilstand af hensyn til sikkerheden.

▶ Vinkøleskabet skal være afbrudt fra elnettet under installation, vedligeholdelse og reparation. Det er kun afbrudt fra elnettet, når en af følgende betingelser er opfyldt:

– sikringerne i installationen er slået fra, eller
– skruesikringerne i installationen er skruet helt ud, eller
– stikket er trukket ud.
  Træk ikke i ledningen på tilslutningsledninger med netstik, men i stikket, når vinkøleskabet skal afbrydes fra elnettet.

▶ Installation, vedligeholdelse og reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren. Installation, vedligeholdelse og reparation bør kun udføres af Miele Teknisk Service eller en anden fagmand.

▶ Reparation af vinkøleskabet inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Teknisk Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.

▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun hvis dette overholdes, kan Miele garantere, at sikkerhedskravene er opfyldt.

Den daglige brug

▶ Vinkøleskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (rumtemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen fremgår af typeskiltet inde i vinkøleskabet.
En lavere rumtemperatur betyder længere pauser for kompressoren, således at vinkøleskabet ikke kan holde den nødvendige temperatur.

▶ Ventilationsgitrene må ikke tildækkes.
Hvis dette sker, er der ikke sikret tilstrækkelig ventilation, hvorved energiforbruget øges, og skader på dele af vinkøleskabet ikke kan udelukkes.

▶ Hvis der opbevares fedt- eller olieholdige madvarer i vinkøleskabet eller i skabsdøren, skal man sørge for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med vinkøleskabets plastdele. Der kan opstå spændingsrevner i plastbelægningen.

▶ Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (fx spraydåser) i vinkøleskabet. Antændelige gasblandinger kan forårsage brand- og eksplosionsfare pga. de elektriske komponenter!

▶ Brug aldrig elektriske apparater i vinkøleskabet (fx til fremstilling af softice). Der kan dannes gnister. Risiko for eksplosion!

▶ Anvend kun originalt Miele-tilbehør. Hvis der monteres andre dele, bortfalder kravet om garanti, reklamationsret og/eller produktansvar.

Rengøring og vedligeholdelse

▶ Brug ikke olie eller fedt på dørlisten. Det gør den med tiden porøs.

▶ Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring og afrimning af vinkøleskabet. Dampen kan trænge ind til de spændingsførende dele og medføre kortslutning.

▶ Brug aldrig spidse eller skarpe genstande til at

– fjerne rim eller is med.

– løsne fastfrosne isbakker eller madvarer med.

De kan beskadige køleelementerne, så vinkøleskabet ikke kan anvendes.

▶ Brug aldrig en elektrisk varmekilde eller stearinlys til optøning. Plastdelene kan blive beskadiget.

▶ Brug ikke optøningsspray eller midler til afisning.
De kan danne eksplosive gasser, indeholde opløsnings- eller drivmidler, der er skadelige for plastdelene, eller være sundhedsfarlige.

Transport

▶ Transporter altid vinkøleskabet opretstående og i emballagen for at undgå beskadigelse.

▶ Transporter vinkøleskabet med hjælp fra en anden person, da det har en høj vægt. Fare for beskadigelse og for at komme til skade!

Bortskaffelse af et gammelt vinkøleskab

▶ Gør låsen i det gamle vinkøleskab ubrugelig.
Dette forhindrer legende børn i at lukke sig inde og komme i livsfare.

▶ Sørg for ikke at beskadige dele af kølesystemet, fx ved at
– stikke hul på kølemiddelkanalerne
– knække rørene
– kradse overfladebelægningen af.

Kølemiddel kan ved uheld forårsage øjenskader!

Sådan spares der energi

	Normalt energiforbrug	Øget energiforbrug
Opstilling/Vedligeholdelse	I rum med ventilation.	I lukkede rum uden ventilation.
	Beskyttet mod direkte sollys.	I direkte sollys.
	Ikke ved siden af en varmekilde (radiator, komfur).	Ved siden af en varmekilde (radiator, komfur).
	Ved ideel rumtemperatur på ca. 20 °C.	Ved høj rumtemperatur.
	Undlad at tildække ventilationsåbningerne, og rengør dem jævnligt for støv.	Ved tildækkede eller tilstøvede ventilationsåbninger.
	Tag luftfilteret ud mindst en gang om året, og støvsug det.	Ved tilstøvet luftfilter.
Temperaturindstilling	10 til 12 °C	Jo lavere den indstillede temperatur er, jo højere bliver energiforbruget!
Brug	Placering af trærhylderne som ved levering.	
	Åbn kun døren efter behov og så kortvarigt som muligt. Anbring flaskerne i sorteret orden.	Hyppig og langvarig åbning af døren medfører kuldetab og indstrømmende varm luft fra rummet. Vinkøleskabet forsøger at holde temperaturen nede, og kompressoren kører i længere tid.
	Hylderne må ikke overfyldes. Luften skal kunne cirkulere imellem dem.	

Inden vinkøleskabet tages i brug

Emballagematerialer

- Fjern al emballage fra vinkøleskabets indvendige rum.

Beskyttelsesfolie

Ståloverfladerne er forsynet med folie, der beskytter vinkøleskabet under transport.

- Træk først beskyttelsesfolien af, når vinkøleskabet er stillet på plads. Start i et af de øverste hjørner.

Rengøring og vedligeholdelse

Følg ubetinget anvisningerne i afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.

- Påfør Miele Stålrens (medfølger) på stålfladerne, så snart beskyttelsesfolien er trukket af.

Vigtigt! Miele Stålrens til rustfrit stål danner en vand- og smudsafvisende beskyttelsesfilm efter anvendelse!

- Rengør vinkøleskabets indvendige flader og tilbehøret med lunkent vand, og tør efter med en tør klud.

Betjening af vinkøleskabet

Vinkøleskabet betjenes ved at berøre sensortasterne med en finger.

Hver berøring bliver bekræftet med et akustisk signal. Dette signal kan slås fra (se Yderligere indstillinger - Akustiske signaler).

Vinkøleskabet tændes

Så snart vinkøleskabet er tilsluttet elnettet, vises nettilslutningssymbolet –⏚ i displayet.



- Berør tænd/sluk-tasten.

Nettilslutningssymbolet –⏚ slukker, og vinkøleskabet begynder at køle.

På betjeningspanelet vises sensortasterne for de to mulige vintempereringszoner: øverste og nederste vintempereringszone. Den valgte vintempereringszone lyser gult, og i displayet vises temperaturen for den valgte vintempereringszone.
Ved første ibrugtagning blinker sensortasterne for vintempereringszonerne samt alarmsymbolet ⚠, indtil den indstillede temperatur er nået.

Vinkøleskabet tændes og slukkes

Så snart den indstillede temperatur er nået, lyser sensortasten for vintempereringszonen konstant, og alarmsymbolet ⚠ slukker.

Lyset i vinkøleskabet lyser ved åbning af døren.

Der kan foretages individuelle indstillinger for hver vintempereringszone.

- Berør sensortasten for den vintempereringszone, der skal foretages indstillinger for.

Den valgte sensortast lyser gult. Man kan nu

– indstille temperaturen,

– aktivere funktionen DynaCool.

Yderligere oplysninger findes i de pågældende afsnit.

Hvis der efterfølgende vælges en anden vintempereringszone, bibeholdes indstillingerne for den først valgte vintempereringszone.

Vinkøleskabet slukkes



- Berør tænd/sluk-tasten.

  Hvis det ikke er muligt, er låsen 🔒 aktiveret!

På betjeningspanelet slukker sensortasterne for de to vintempereringszoner. I displayet slukker temperaturvisningen, og nettilslutningssymbolet –⊂ vises.

Lyset i vinkøleskabet slukker, og kølingen er frakoblet.

Ved længere fravær

Hvis vinkøleskabet ikke skal anvendes i længere tid:

- sluk vinkøleskabet,
- træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra,
- rengør vinkøleskabet, og
- lad døren stå på klem for at undgå generende lugt i vinkøleskabet.

Hvis der slukkes for vinkøleskabet ved længere tids fravær, og det ikke bliver rengjort, kan der dannes skimmel, hvis døren er lukket.

Visse indstillinger kan kun foretages i Indstillingsmodus.

Mens der foretages indstillinger i indstillingsmodus, undertrykkes døralarmen automatisk.

Lås

Når låsen er aktiveret, kan vinkøleskabet sikres mod:

– utilsigtet frakobling,
– utilsigtet temperaturindstilling,
– utilsigtet valg af DynaCool,
– utilsigtet tilkobling af præsentationslyset.

Låsen aktiveres/deaktiveres



■ Berør tasten til indstillinger.

I displayet vises alle valgbare symboler, og symbolet blinker.



■ Berør OK-tasten for at bekræfte valget.

I displayet blinker den senest valgte indstilling, og symbolet lyser.



■ Ved berøring af tasterne ∨ eller ∧ kan man nu indstille, om låsen skal være aktiveret eller deaktiveret:
0: Låsen er deaktiveret
1: Låsen er aktiveret.



■ Berør OK-tasten for at bekræfte valget.

Den valgte indstilling gemmes, og symbolet blinker.



■ Berør tasten til indstillinger for at forlade indstillingsmodus.
Ellers afslutter elektronikken automatisk indstillingsmodus efter ca. et minut.

Når låsen er tilkoblet, lyser symbolet i displayet.

Akustiske signaler ♪♪

Vinkøleskabet har akustiske signaler såsom tastelyd og alarmtone ved dør- og temperaturalarm.

Både tastelyden og alarmtonen ved døralarm kan til- eller frakobles. Temperaturalarmen kan ikke frakobles.

Der kan vælges mellem fire indstillingsmuligheder. Indstilling ved levering: Mulighed *3*, dvs. tastelyd og døralarm er tilkoblet.

Akustiske signaler til-/frakobles



■ Berør tasten til indstillinger.

I displayet vises alle valgbare symboler, og symbolet 🔒 blinker.



■ Berør tasterne til indstilling af temperatur (∨ eller ∧) gentagne gange, indtil symbolet ♪♪ blinker i displayet.



■ Berør OK-tasten for at bekræfte valget.

I displayet blinker den senest valgte indstilling, og symbolet ♪♪ lyser.



■ Ved berøring af tasten ∨ eller ∧ kan man nu vælge:
0: Tastelyd frakoblet; døralarm frakoblet
1: Tastelyd frakoblet; døralarm tilkoblet
(efter 4 min.)
2: Tastelyd frakoblet; døralarm tilkoblet
(efter 2 min.)
3: Tastelyd tilkoblet; døralarm tilkoblet
(efter 2 min.)



■ Berør OK-tasten for at bekræfte valget.

Den valgte indstilling gemmes, og symbolet ♪♪ blinker.



■ Berør tasten til indstillinger for at forlade indstillingsmodus.
Ellers afslutter elektronikken automatisk indstillingsmodus efter ca. et minut.

Displayets lysstyrke ☼

Lysstyrken i displayet kan tilpasses lysforholdene i rummet.

Displayets lysstyrke kan ændres trinvis fra *1* til *3*. Indstilling ved levering: *3* (maks. lysstyrke).

Displayets lysstyrke ændres



■ Berør tasten til indstillinger.

I displayet vises alle valgbare symboler, og symbolet 🔒 blinker.



■ Berør tasterne til indstilling af temperatur (∨ eller ∧) gentagne gange, indtil symbolet ☼ blinker i displayet.



■ Berør OK-tasten for at bekræfte valget.

I displayet blinker den senest valgte indstilling, og symbolet ☼ lyser.



■ Ved berøring af tasten ∨ eller ∧ kan displayets lysstyrke ændres:
1: min. lysstyrke
2: middel lysstyrke
3: maks. lysstyrke.



■ Berør OK-tasten for at bekræfte valget.

Den valgte indstilling gemmes, og symbolet ☼ blinker.



■ Berør tasten til indstillinger for at forlade indstillingsmodus.
Ellers afslutter elektronikken automatisk indstillingsmodus efter ca. et minut.

Vin fortsætter med at udvikle sig afhængigt af betingelserne i omgivelserne. Således er både temperaturen og luftkvaliteten afgørende for vinens holdbarhed.

I dette vinkøleskab med en konstant temperatur, der er afstemt efter vinen, forhøjet luftfugtighed samt lugtfri omgivelser har vinen optimale opbevaringsbetingelser.

Desuden reducerer opbevaring af vinen i vinkøleskab vibrationer, så vinens modningsproces ikke forstyrres.

Temperatur

Vine kan opbevares ved en temperatur mellem 6 og 18 °C. Hvis rød- og hvidvine ønskes opbevaret sammen, vælges en temperatur mellem 12 og 14 °C. Denne temperatur er både egnet til hvid- og rødvine.

En for høj opbevaringstemperatur (over 22 °C) får vinene til at modnes for hurtigt, så aromaen ikke kan videreudvikle sig. Ved en for lav opbevaringstemperatur (under 5 °C) kan vin derimod ikke modnes optimalt.

Ved varme udvider vinen sig, og ved kulde trækker den sig sammen - temperatursvingninger betyder stress for vinen, og modningen afbrydes derved. Det er derfor meget vigtigt, at opbevaringstemperaturen holdes på et konstant niveau.

Vinsorter	**Anbefalet drikketemperatur**
Lette, frugtrige rødvine:	+14 °C til +16 °C
Kraftige rødvine:	+18 °C
Rosévine:	+8 °C til +10 °C
Lette, aromatiske hvidvine:	+8 °C til +12 °C
Kraftige eller søde hvidvine:	+12 °C til +14 °C
Champagne, Sekt, Prosecco:	+6 °C til +10 °C

Tip: Opbevar vinen 1 til 2 °C køligere end den pågældende anbefalede drikketemperatur, da den bliver varmere ved skænkning i glas.

Kraftige rødvine bør åbnes 2-3 timer inden servering, så de kan iltes, og aromaen kan udvikle sig.

Sikkerhed ved lave rumtemperaturer

For at beskytte vinen mod lave temperaturer sørger en sikkerhedstermostat for, at temperaturen i vinkøleskabet ikke kan falde for meget. Hvis rumtemperaturen skulle blive lavere, tilkobles opvarmning af vinkøleskabet automatisk og holder en konstant temperatur i vinkøleskabet. Hvis rumtemperaturen falder yderligere, kobler vinkøleskabet til sidst automatisk fra.

Isoleringsplader til termisk adskillelse

Vinkøleskabet har en fast isoleringsplade, som opdeler det i to zoner, der kan tempereres forskelligt. Dette gør det muligt at opbevare forskellige vinsorter samtidigt, fx rødvin, hvidvin og champagne.
Isoleringslisterne på indersiden af glasdøren forhindrer temperaturudligning mellem zonerne.

Temperaturer indstilles

Temperaturerne i de to vintempereringszoner kan indstilles uafhængigt af hinanden.

- Berør sensortasten for den vintempereringszone, temperaturen skal ændres for, så den lyser gult.

I displayet vises den aktuelle temperatur for den valgte vintempereringszone.

- Indstil temperaturen med de to taster under displayet.

Berøring af tasterne har følgende virkninger:



– Temperaturen bliver lavere



– Temperaturen bliver højere.



- Berør OK-tasten for at bekræfte valget.

eller

- vent ca. 5 sekunder efter sidste tryk på en tast.

Under indstillingen af temperaturen vises temperaturværdien blinkende.

Ved tryk på tasterne vises følgende ændringer i temperaturdisplayet:

– Første tryk:
Den **sidst indstillede temperatur** vises blinkende.

– Hver yderligere berøring:
Temperaturen ændres i trin a 1 °C.

– Fingeren holdes på tasten: Temperaturen ændres fortløbende.

Ca. 5 sekunder efter sidste tryk på en tast skifter temperaturvisningen automatisk til den **aktuelle** temperatur i vintempereringszonen.

Hvis temperaturen er blevet ændret, varer det lidt, inden den ønskede temperatur har indstillet sig.

Temperaturvisningen i displayet viser altid den **faktiske** temperatur.

Mulige temperaturindstillinger

Temperaturen kan indstilles fra 5 til 20 °C i begge vintempereringszoner.

Temperaturdisplay

Temperaturvisningen i displayet viser ved normal brug den faktiske temperatur i den pågældende temperaturzone.

Hvis temperaturen i en zone ikke ligger inden for det temperaturområde, der kan vises, blinker kun streger i displayet.

Alt efter omgivelsestemperatur og indstilling kan det vare nogle timer, inden den ønskede temperatur nås og vises konstant.

Luftkvalitet og -fugtighed

I et almindeligt køleskab er luftfugtigheden for lav til vin, og derfor er et køleskab ikke egnet til opbevaring af vin. Høj luftfugtighed er meget vigtig ved opbevaring af vin, så proppen holdes fugtig udefra. Ved lav luftfugtighed tørrer proppen udefra og kan ikke længere holde flasken tæt tillukket. Derfor skal vinflasker også opbevares liggende, så vinen holder proppen fugtig indefra. Hvis der kommer luft ind i flasken, vil enhver vin uvægerligt fordærves!

Undgå at gøre klimaet i vinkøleskabet fugtigere ved fx at anbringe en skål med vand.
Luftfugtigheden stiger og kondenserer inde i vinkøleskabet. Kondensvandet kan forårsage skader på vinkøleskabet, fx korrosion.

DynaCool (konstant luftfugtighed)

Med DynaCool øges den relative luftfugtighed i hele vinkøleskabet. Samtidig fordeles luftfugtighed og temperatur ensartet, så alle vine opbevares under samme gode betingelser. Hermed opnås konstant et klima, som svarer til klimaet i en vinkælder.

DynaCool tilkobles

Hvis vinkøleskabet ønskes anvendt til langtidsopbevaring af vin, anbefales det at lade funktionen DynaCool være tilkoblet generelt.



- Tryk kortvarigt på tasten til konstant luftfugtighed, så den lyser gult.

Selvom DynaCool-funktionen ikke er tilkoblet, tilkobler vinkøleskabet altid ventilatorerne automatisk, når kølingen starter. Herved sikres, at det optimale klima til vinen opretholdes.

Når døren åbnes, frakobles ventilatorerne automatisk midlertidigt!

DynaCool frakobles

Da strømforbruget øges noget, når DynaCool er tilkoblet, og der også høres tydeligere lyde fra vinkøleskabet, kan den permanente DynaCool-funktion frakobles midlertidigt.



- Tryk kortvarigt på tasten til konstant luftfugtighed, så den ikke længere lyser gult.

Luftudskiftning via aktivt kulfilter

Det aktive kulfilter sørger for optimal luftudskiftning og dermed også høj luftkvalitet.

Via det aktive kulfilter kommer der frisk luft udefra ind i vinkøleskabet.
Denne fordeles derefter ensartet i vinkøleskabet ved hjælp af ventilatorerne (funktionen DynaCool). Filtreringen af luften udefra via det aktive kulfilter sikrer, at der kun kommer frisk støv- og lugtfri luft ind i vinkøleskabet.
Herved beskyttes vinen også mod eventuel lugtoverførsel, da lugte kan overføres til vinen via propperne.

Det aktive kulfilter bør udskiftes regelmæssigt. vises i displayet som påmindelse herom (se Aktivt kulfilter).

Vinkøleskabet er udstyret med et alarmsystem, som sikrer, at temperaturen i de to temperaturzoner ikke ubemærket kan stige eller falde og dermed ødelægge vinen.

Temperaturalarm

Hvis temperaturen stiger eller falder med en bestemt værdi i en af vintempereringszonerne, blinker sensortasten for den pågældende vintempereringszone i betjeningspanelet. Alarmsymbolet ⚠ blinker samtidig i displayet. Desuden lyder en advarselstone.

Det akustiske og optiske signal aktiveres fx,

– hvis temperaturen i en temperaturzone afviger for meget fra den indstillede temperatur, når vinkøleskabet tændes,

– hvis der strømmer for meget varm luft ind, mens vinflaskerne omplaceres eller tages ud,

– hvis der lægges mange nye vinflasker ind på en gang,

– efter strømafbrydelse.

Så snart alarmtilstanden er slut, stopper advarselstonen, og alarmsymbolet ⚠ slukker. Sensortasten for den pågældende vintempereringszone lyser igen konstant.

Alarmen afbrydes

Hvis alarmen generer, kan den afbrydes.



■ Berør sensortasten for at afbryde temperaturalarmen.

Alarmen stopper.
Den pågældende vintempereringszone i betjeningspanelet og alarmsymbolet ⚠ i displayet blinker fortsat, indtil alarmtilstanden er slut.

Sikkerhed ved lave rumtemperaturer

For at beskytte vinen mod lave temperaturer sørger en sikkerhedstermostat for, at temperaturen i vinkøleskabet ikke kan falde for meget. Hvis rumtemperaturen skulle blive lavere, tilkobles opvarmning af vinkøleskabet automatisk og holder en konstant temperatur i vinkøleskabet. Hvis rumtemperaturen falder yderligere, kobler vinkøleskabet til sidst automatisk fra.

Døralarm

Hvis døren til vinkøleskabet står åben i mere end ca. to minutter, lyder en alarm. På betjeningspanelet blinker de to sensortaster til vintempereringszonerne. I displayet lyser alarmsymbolet ⚠.

Når døren lukkes, stopper alarmen. De to sensortaster for vintempereringszonerne og alarmsymbolet ⚠ slukker.

Døralarmen afbrydes

Hvis alarmen generer, kan den afbrydes.



- Berør sensortasten for at afbryde døralarmen.

Alarmen stopper.
De to sensortaster til vintempereringszonerne blinker, og alarmsymbolet ⚠ lyser fortsat, indtil døren lukkes.

Hvis døralarmen ikke lyder, selvom der foreligger en alarmtilstand, er alarmen blevet deaktiveret i indstillingsmodus (se Flere indstillinger - Akustiske signaler).

Hvis vinflaskerne også ønskes vist med lukket dør, kan lyset i vinkøleskabet indstilles således, at det også forbliver tændt, når døren er lukket.

De to vintempereringszoner er udstyret med hver sin lysliste, hvorved begge zoner oplyses.

Ved anvendelse af LED'er i lyslisterne kan en forringelse af vinen på grund af opvarmning eller UV-lys udelukkes.

Præsentationslyset til- og frakobles



- Tryk på tasten til tænd/sluk af præsentationslyset, så den lyser gult.

Lyset i vinkøleskabet er nu også tilkoblet i begge vintempereringszoner, når døren er lukket.

Præsentationslyset frakobles igen ved at

- trykke på tasten til tænd/sluk af præsentationslyset, så den ikke længere lyser gult.

Lyset i vinkøleskabet er nu frakoblet, når døren er lukket.

Præsentationslysets lysstyrke indstilles

Præsentationslysets lysstyrke kan ændres.



- Tryk på tasten til tænd/sluk af præsentationslyset, så den lyser gult.
- Berør sensortasten til præsentationslyset igen (ca. fire sekunder), indtil *I* blinker i displayet (efter to sekunder blinker *h*).
- Indstil lysstyrken med tasterne til indstilling af temperaturen (∨ og ∧). Hold tasterne inde. Indstillingen sker straks og trinløst.

Berøring af tasterne har følgende virkninger:



– Lyset dæmpes



– Lysstyrken øges.



- Berør OK for at bekræfte den valgte indstilling.

Præsentationslys

Den indstillede lysstyrke gemmes for begge vintempereringszoner. I displayet vises temperaturvisningen igen.

Når døren lukkes, lyser præsentationslyset med den indstillede lysstyrke. Når døren åbnes, lyser det normale lys i vinkøleskabet igen.

Indstilling af præsentationslysets tilkoblingsvarighed

Præsentationslyset er ved levering indstillet til at være tændt i 30 minutter. Dette tidsrum kan indstilles til 30, 60, 90 og 00 (uendeligt). Præsentationslyset lyser da med den valgte lysstyrke.

- Åbn døren.



- Tryk på tasten til tænd/sluk af præsentationslyset, så den lyser gult.
- Berør sensortasten til præsentationslyset igen (ca. to sekunder), indtil *h* blinker i displayet.
- Indstil, hvor længe lyset skal være tændt, med tasterne til indstilling af temperaturen (∨ og ∧). Tiderne (i minutter) vises blinkende.

Berøring af tasterne har følgende virkninger:

– Lysets tilkoblingsvarighed reduceres med 30 minutter

– Lysets tilkoblingsvarighed øges med 30 minutter.

- Berør OK for at bekræfte den valgte indstilling.



Den indstillede tilkoblingsvarighed gemmes for begge vintempereringszo-



ner. I displayet vises temperaturvisningen igen.



Den indstillede tilkoblingsvarighed for lyset starter altid forfra, når døren er blevet åbnet og lukket.

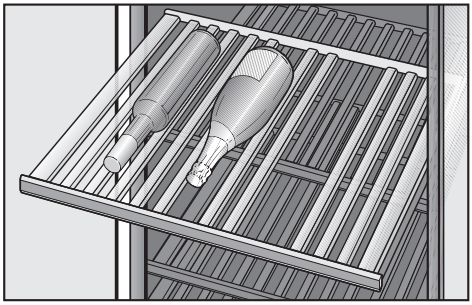
Lysafdækningerne må ikke fjernes! Hvis afdækningerne beskadiges eller er fjernet på grund af beskadigelse, skal man være **forsigtig!** Kig ikke på lyset (laserstråling klasse 1M) med optiske instrumenter!

Vibrationer og bevægelser påvirker vinens modningsproces i negativ retning, så vinens smag kan blive forringet.

For at sikre at de andre vinflasker opbevares roligt, når vin tages ud, bør de samme vinsorter så vidt muligt opbevares på samme hylde ved siden af hinanden. Derudover bør man undgå at stable vinen på en træhylde.

Optimal opbevaring er liggende, så korkpropperne holdes fugtige indefra, og ingen luft kan trænge ind i flasken.

Træhylder

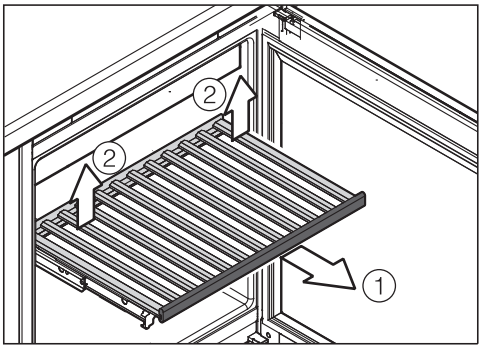


De tre træhylder på udtræksskinner kan trækkes langt ud, så vinflaskerne nemt kan lægges ind og tages ud igen.

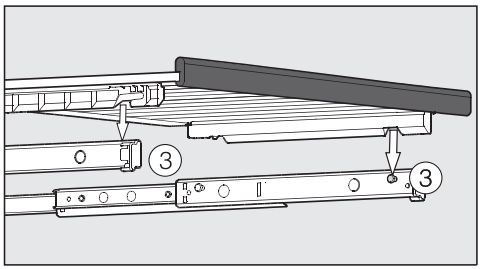
Opbevaring af vinflasker

Træhylder flyttes

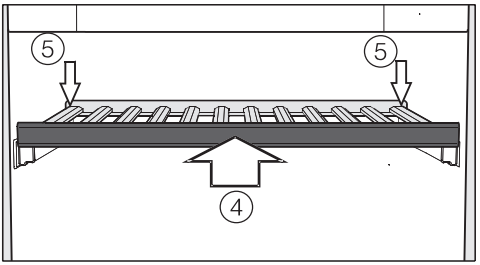
Træhylderne kan tages ud og sættes i efter ønske.



- Træk træhylden ud, indtil der mødes modstand ①.
- Frigør træhylden bagtil ved at løfte den i bageste højre og venstre side ②.
- Tag træhylden ud fremefter.



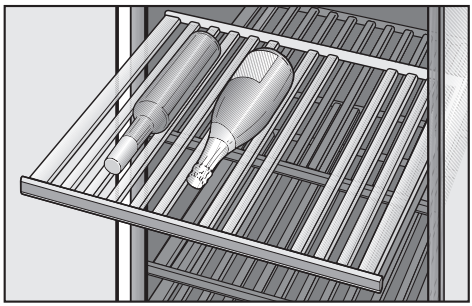
- Når træhylden skal sættes i igen, skal den anbringes på de udtrukne skinner ③.
  Indsnittene i træhylden passer til låseboltene. Magnetlisten skal pege fremad.



- Skub træhylden ind i vinkøleskabet, indtil der mødes modstand ④.
- Tryk træhylden helt ind, så den går i hak fortil.
- Tryk træhylden ned bagtil, så den går i hak bagtil ⑤.

Træhylder tilpasses

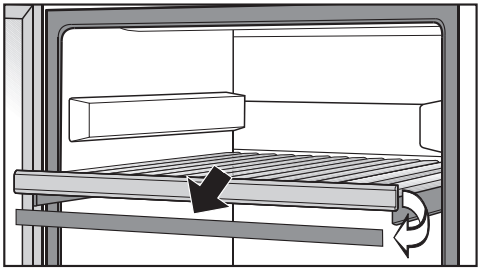
De enkelte lameller på træhylderne kan justeres individuelt og tilpasses den aktuelle flaskestørrelse. Hermed kan alle flasker opbevares på en sikker position.



- Indstil eller fjern enkelte lameller på træhylden ved at tage dem af opad. Hermed er flaskehylden afstemt optimalt efter vinflaskernes størrelse.

Tekst på træhylderne

For at få et godt overblik over de opbevarede vinsorter kan magnetlisterne på træhylderne forsynes med tekst. Anvend det medfølgende kridt til formålet. Der kan skrives direkte på magnetlisterne, eller de kan tages af træhylderne, når der skal skrives på dem.



- Tag fat i siderne af magnetlisten, og tag den af fremad. Magnetlisterne holdes fast på træhylden med magneter.
- Skriv på magnetlisten med det medfølgende kridt, og sæt den på plads foran på træhylden.
- Fjern uønskede tekster fra magnetlisten med en fugtig klud.

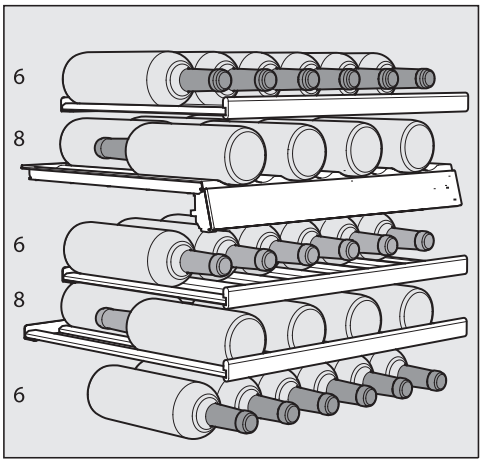
Rengør **ikke** magnetlisterne med et rengøringsmiddel, men kun med rent vand. Ellers beskadiges tavlelakken!

Opbevaring af vinflasker

Pyntehylde

Anbring pyntehylden helt nederst i vinkøleskabet (se Beskrivelse af vinkøleskabet).

Maksimal kapacitet



Vinkøleskabet kan rumme maks. 34 flasker (0,75 l, flaskeform Bordeaux-flaske), heraf 14 i den øverste zone og 20 i den nederste zone.

Til placering af 34 flasker skal alle træhylder anvendes.

Der må højst anbringes 25 kg på hver træhylde! Vær opmærksom på, at stabling af vinflasker på træhylderne skal undgås!

Når kompressoren arbejder, kan der på vinkøleskabets bagvæg dannes rim og vanddråber. Det er ikke nødvendigt at fjerne disse, da vinkøleskabet afrimes automatisk.

Sørg for, at der ikke kommer vand ind i elektronikken, udluftningsristen eller lyset.

Anvend ikke damprengøringsapparat. Dampen kan trænge ind til spændingsførende dele og forårsage kortslutning.

Typeskiltet inde i vinkøleskabet må ikke fjernes, da det skal bruges i tilfælde af reparation!

For at undgå beskadigelse af overfladerne skal følgende rengøringsmidler undgås:

– soda-, ammoniak-, syre- eller kloridholdige rengøringsmidler,

– kalkopløsende rengøringsmidler,

– rengøringsmidler med skurende virkning, fx skurepulver, flydende skuremiddel og pimpsten,

– rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel,

– rengøringsmiddel til rustfrit stål,

– opvaskemiddel til opvaskemaskiner,

– ovnspray,

– glasrens (undtagelse: glasset i døren),

– skurende, hårde svampe og børster, fx grydesvampe,

– skarpe metalskrabere!

Før rengøring

- Sluk vinkøleskabet.
- Træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra.
- Tag vinflaskerne ud af vinkøleskabet, og opbevar dem et køligt sted.
- Tag alle løse dele ud, når de skal rengøres.
- Fjern magnetlisterne fra træhylderne, inden disse rengøres (se Tekst på træhylderne).

Indvendigt, tilbehør, udvendigt, dør

Rengør vinkøleskabet regelmæssigt og mindst en gang om måneden.

Lad ikke snavs tørre ind, men fjern det straks.

- Rengør vinkøleskabet indvendigt med lunkent vand tilsat lidt opvaskemiddel til opvask i hånden.
- Rengør alle dele af træ med en let fugtet klud. De må ikke blive **våde**.
- Rengør **ikke** magnetlisterne forrest på træhylderne med et rengøringsmiddel, men kun med rent vand. Ellers beskadiges tavlelakken!
- Tør de indvendige sider i vinkøleskabet og tilbehørsdelene af med rent vand efter rengøring, og tør efter med en klud. Lad døren stå åben et stykke tid efter rengøring.
- Anvend Miele Stålrens til rengøring og vedligeholdelse af de indvendige og udvendige rustfri stålflader (kan købes ved telefonisk henvendelse til vores reservedelsekspedition på tlf. 43 27 13 50 eller på www.mieleshop.dk). Det indeholder substanser, som er skånsomme mod materialet og - i modsætning til et rengøringsmiddel til rustfrit stål - ingen poleringsmidler. Hermed fjernes snavs skånsomt, og midlet danner en vand- og smudsafvisende beskyttelsesfilm efter anvendelse.
- Påfør Miele Stålrens på de rustfri stålflader **efter hver rengøring**. Herved dannes en vand- og smudsafvisende beskyttelsesfilm efter hver anvendelse. Overfladen i rustfrit stål beskyttes, og hurtig tilsmudsning forhindres.
- Rengør døren med et rengøringsmiddel til glas.

Ventilationsåbninger

- Ventilationsåbningerne skal rengøres med jævne mellemrum med en pensel eller en støvsuger. Støvophobninger giver øget energiforbrug.

Tætningsliste i døren

Kom ikke olie eller fedtstof på tætningslisten i døren. Den kan blive porøs med tiden.

- Tætningslisten i døren skal rengøres med jævne mellemrum og kun med rent vand. Eftertør den grundigt med en tør klud.

Luftfilter

- Rengør luftfilteret bag udluftningsristen med en støvsuger mindst en gang om året.
  Tag luftfilteret ud, og støvsug det fra begge sider.
  Et snavset luftfilter kan medføre, at vinkøleskabet ikke køler tilstrækkeligt.

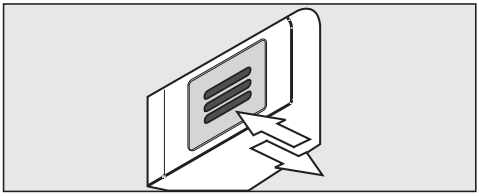
Efter rengøring

- Sæt alle delene tilbage i vinkøleskabet.
- Tilslut strømmen til vinkøleskabet, og tænd det.
- Læg vinflaskerne ind i vinkøleskabet igen, og luk døren.

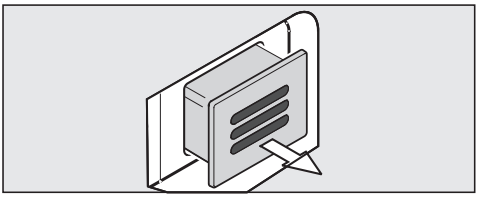
Der føres frisk luft ind i vinkøleskabet via det aktive kulfilter.
Filtreringen af den omgivende luft via det aktive kulfilter sikrer, at der kun kommer frisk støv- og lugtfri luft ind i vinkøleskabet.
Meldingen om udskiftning af det aktive kulfilter vises mindst hver 12. måned.

Når symbolet for udskiftning af det aktive kulfilter lyser i displayet, skal filteret udskiftes.

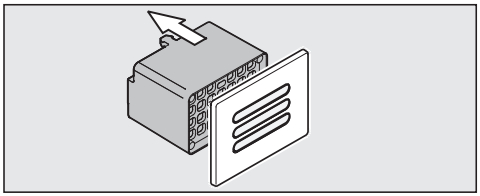
Aktivt kulfilter udskiftes



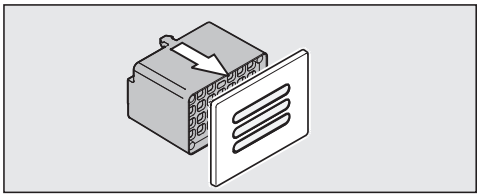
■ Tryk filteret ind, og slip igen.



■ Træk filteret ud.

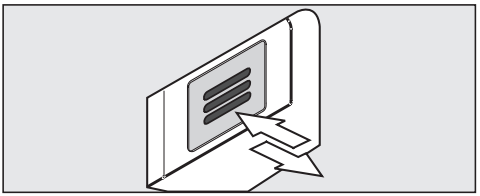


■ Træk den bageste del af filteret af afdækningen.



■ Sæt det nye filter på afdækningen.

■ Sæt filteret i.



■ Tryk filteret ind, og slip igen.
Filteret fastlåses automatisk; der høres en kliklyd.

Aktive kulfiltre kan købes ved telefonisk henvendelse til vores reservedelsekspedition på tlf. 43 27 13 50, hos Miele-forhandlere eller på www.miele-shop.dk.

Aktivt kulfilter

Filterskiftet bekræftes:



■ Berør tasten til indstillinger.

I displayet vises alle valgbare symboler, og symbolet 🔒 blinker.



■ Berør tasterne til indstilling af temperatur (∨ eller ∧) gentagne gange, indtil symbolet ⊛ blinker i displayet.



■ Berør OK-tasten for at bekræfte valget.



I displayet blinker *1* (betyder: aktivt kulfilter er anbragt i vinkøleskabet), symbolet ⊛ lyser.

■ Berør tasterne til indstilling af temperaturen (∨ eller ∧) gentagne gange, indtil *2* blinker i displayet (betyder: tidstælleren nulstilles).



■ Berør OK-tasten for at bekræfte valget.

Den valgte indstilling gemmes, og symbolet ⊛ blinker.



■ Berør tasten til indstillinger for at forlade indstillingsmodus.
Ellers afslutter elektronikken automatisk indstillingsmodus efter ca. et minut.

Symbolet for udskiftning af aktivt kulfilter ⊛ slukker.

De fleste fejl og funktionsforstyrrelser, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne udbedre. Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes.
Kontakt Miele Teknisk Service, hvis årsagen til fejlen ikke kan findes eller udbedres.

Undlad så vidt muligt at åbne vinkøleskabets dør, indtil fejlen er udbedret, for at undgå unødigt køletab.

Installation, vedligeholdelse og reparation bør kun udføres af Miele Teknisk Service.
Installation, vedligeholdelse og reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren og er ikke omfattet af Mieles reklamationsordning.

Vinkøleskabet køler ikke.		
Fejl	**Årsag**	**Udbedring**
Lyset i vinkøleskabet fungerer ikke, når døren er åbnet, og temperaturvisningen i displayet lyser ikke.	Vinkøleskabet er ikke tændt.	■ Tænd vinkøleskabet; temperaturvisningen i displayet skal lyse.
	Stikket sidder ikke rigtigt i stikkontakten.	■ Sæt stikket i stikkontakten. Når vinkøleskabet er slukket, vises nettilslutningssymbolet –⊏ i displayet.
	Sikringen i installationen er udløst. Vinkøleskabet, spændingsforsyningen eller et andet produkt kan være defekt.	■ Kontakt en elinstallatør eller Miele Teknisk Service.
Betjening af vinkøleskabet og lyset i det fungerer.	Udstillingsprogrammet er aktiveret, og symbolet ▮ lyser i displayet.	■ Deaktiver udstillingsprogrammet (se Informationer til forhandlere - Udstillingsprogram deaktiveres).

Småfejl udbedres

Kompressoren kobler hyppigere til og kører i længere tid, så temperaturen i vinkøleskabet daler.		
Fejl	**Årsag**	**Udbedring**
Der er for koldt i vinkøleskabet.	Temperaturen i vinkøleskabet er indstillet for lavt.	■ Korriger temperaturindstillingen.
	Døren lukker ikke rigtigt.	■ Kontroller, om døren lukker rigtigt.
	Døren er blevet åbnet ofte.	■ Døren bør kun åbnes, når det er nødvendigt, og da i så kort tid som muligt.
	Ventilationsåbningerne er tildækkede eller støvede.	■ Tildæk ikke ventilationsåbningerne, og fjern støvet fra dem regelmæssigt.
	Luftfilteret er støvet.	■ Rengør luftfilteret (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse).
	Rumtemperaturen er for høj.	■ Sørg for en lavere rumtemperatur.

Visninger i displayet		
Fejl	**Årsag**	**Udbedring**
Alarmsymbolet ⚠ lyser, på betjeningspanelet blinker de to sensortaster for vintempereringszonerne. Desuden lyder en alarm.	Døralarmen blev aktiveret.	■ Luk døren. De to sensortaster for vintempereringszonerne og alarmsymbolet ⚠ slukker, og alarmen stopper.
Alarmsymbolet ⚠ og sensortasten for en af vintempereringszonerne blinker. Desuden lyder en alarm.	Der er for varmt eller for koldt i den pågældende vintempereringszone i forhold til den indstillede temperatur, fx fordi – døren er blevet åbnet ofte, – ventilationsåbningerne er blevet tildækket, – der har været en længerevarende strømafbrydelse.	■ Afhjælp alarmtilstanden. Alarmsymbolet ⚠ slukker, og sensortasten for den pågældende vintempereringszone lyser igen konstant. Alarmen stopper.
Symbolet for skift af aktivt kulfilter lyser.	Dette er en opfordring til udskiftning af det aktive kulfilter.	■ Udskift det aktive kulfilter, og bekræft efterfølgende i indstillingsmodus, at filteret er udskiftet (se Aktivt kulfilter).
I temperaturdisplayet lyser/blinker en streg.	Der vises kun en temperatur, hvis temperaturen i vinkøleskabet ligger inden for det område, der kan vises.	
Der vises "*F1*" til "*F3*" eller "*51*" til "*59*".	Der foreligger en fejl.	■ Kontakt Miele Teknisk Service.

Småfejl udbedres

Lys		
Fejl	**Årsag**	**Udbedring**
Lyset i vinkøleskabet fungerer ikke.	Hvis døren har stået åben i ca. 15 minutter, slukker lyset automatisk på grund af overopvarmning. Hvis dette ikke er årsagen, foreligger der en fejl.	■ Kontakt Miele Teknisk Service. Lysafdækningerne må ikke fjernes! Hvis afdækningerne beskadiges eller er fjernet på grund af beskadigelse, skal man være **forsigtig!** Kig ikke på lyset (laserstråling klasse 1M) med optiske instrumenter (fx en lup eller lign.)!
Lyset er også tændt, når døren er lukket.	Præsentationslyset er tilkoblet.	■ Deaktiver præsentationslyset (se Præsentationslys).

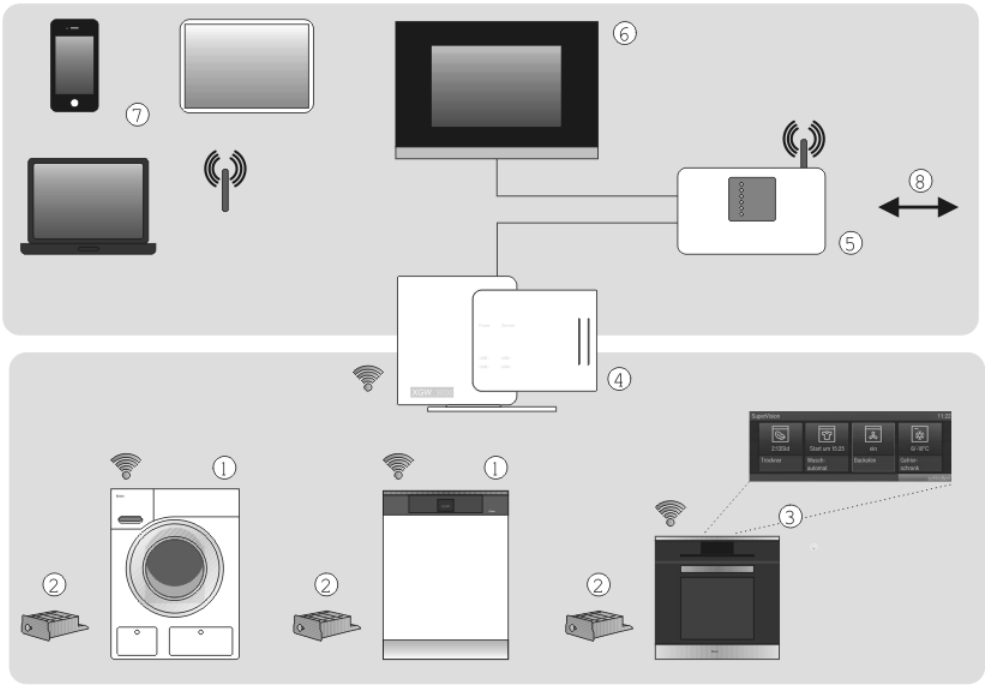
Andre fejl		
Fejl	**Årsag**	**Udbedring**
Der lyder ingen alarm, selv om døren har stået åben i længere tid.	Dette er ingen fejl. Alarmen er blevet frakoblet i indstillingsmodus (se Yderligere indstillinger - Akustiske signaler).	
Vinkøleskabet kan ikke slukkes.	Låsen er tilkoblet; i displayet lyser symbolet 🔒.	■ Deaktiver låsen (se Yderligere indstillinger - Låsen aktiveres/deaktiveres).
Lamellerne i træhylderne slår sig.	Ændring af størrelse på grund af fugtighedsoptagelse eller tørring er en typisk egenskab for træ. Forhøjet luftfugtighed i vinkøleskabet medfører, at trædelene i vinkøleskabet "arbejder". Herved kan det forekomme, at trædelene slår sig og kan få revner. Knaster og årer i træet er karakteriske egenskaber for træ.	
Der dannes skimmel på vinflaskernes etiketter.	Der kan opstå let skimmeldannelse på etiketterne, alt efter hvilket klæbestof der er på dem.	■ Fjern skimmelen uden at efterlade rester. Rengør vinflaskerne, og fjern eventuelle rester af klæbestof.

Støjårsager

Normale lyde	Hvordan opstår de?
Brrrrr ...	Brummelyde kommer fra motoren (kompressoren). Lyden kan kortvarigt være noget højere, når motoren starter.
Blub, blub ...	Boble-, klukke-, risle- og snurrelyde kommer fra kølemidlet, der flyder gennem rørene.
Klik ...	Klikkelyde høres, når termostaten kobler motoren til eller fra.
Sssrrrrr ...	På skabe med flere zoner eller med NoFrost kan en let susen stamme fra luftstrømningen inde i skabet.
	På skabe med vandbeholder kan der høres en summen fra pumpen, når der tilføres vand fra vandbeholderen.
Knæk ...	Knæklyde forekommer, når skabets materiale udvider sig.

Husk på, at motor- og strømningslyde i kølesystemet ikke kan undgås!

Lyde, der let kan fjernes	Årsag	Udbedring
Klapren, raslen, klirren	Skabet står ujævnt.	Juster skabet ved hjælp af et vaterpas. Brug de indstillelige ben under skabet, eller læg noget under.
	Skabet berører andre møbler eller produkter.	Ryk skabet væk fra møblerne eller produkterne.
	Skuffer, kurve eller hylder sidder ustabilt eller i klemme.	Kontroller de udtagelige dele, og anbring dem eventuelt anderledes.
	Flasker eller beholdere berører hinanden.	Ryk flaskerne eller beholderne lidt fra hinanden.
	Transportledningsholderen hænger stadig på skabets bagvæg.	Fjern ledningsholderen.



① Miele@home-kompatibelt husholdningsprodukt

② Miele@home-kommunikationsmodul XKM3000Z

③ Miele@home-kompatibelt husholdningsprodukt med SuperVision-funktion

④ Miele@home-gateway XGW3000

⑤ WiFi-router

⑥ Tilslutning til homeautomation-systemer

⑦ Smartphone, tablet-pc, laptop

⑧ Tilslutning til internettet

Husholdningsproduktet ①/③ er Miele@home-kompatibelt og kan tilsluttes Miele@home-systemet via et kommunikationsmodul ② og et eventuelt påkrævet monteringssæt, der kan købes som ekstraudstyr.

I Miele@home-systemet sender de husholdningsprodukter, der kan kommunikere med systemet, informationer om driftstilstand og programforløb til en displayenhed ③, fx en ovn med SuperVision-funktion.

Visning af informationer, styring af produkter

– SuperVision-husholdningsprodukt ③
I displayet på visse Miele@home-kompatible husholdningsprodukter kan status for andre Miele@home-kompatible husholdningsprodukter vises.

– Mobile forbindelser ⑦
Med en pc, notebook, tablet-pc eller smartphone kan man via husets trådløse netværk (WLAN) ⑤ få vist statusinformationer om husholdningsprodukterne og udføre nogle kommandoer.

– Netbustilslutning ⑥
Miele@home-systemløsningen gør det muligt at tilslutte systemet til hjemmet. Med Miele@home-gateway ④ kan de Miele@home-kompatible husholdningsprodukter integreres i andre netbussystemer.

SmartStart

Husholdningsprodukter med SmartGrid kan startes automatisk på et tidspunkt, hvor elselskabet tilbyder strøm til reduceret pris.

Nødvendigt ekstraudstyr

– Kommunikationsmodul XKM3000Z

– Monteringssæt til forberedelse af kommunikation XKV (afhængig af husholdningsprodukt)

– Miele@home-gateway XGW3000

Separate installations- og brugsanvisninger er vedlagt tilbehøret.

Yderligere informationer

Yderligere informationer om Miele@home findes på Mieles hjemmeside og i brugsanvisningerne til de enkelte Miele@home-komponenter.

Miele Teknisk Service

- Dag til dag-service
- Landsdækkende servicenet
- Lokale teknikere
- Specielt uddannede teknikere
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning
- Originale Miele reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele produkter og reparationer

Miele er kendt for sin dag til dag-service

En stor fordel, da ventetiden på, at Miele produktet igen er klar efter et driftsstop, yderst sjældent overskrider én dag. Dette kan vi overholde, fordi vi over hele landet har lokalt boende teknikere, som kører rundt i centralt dirigerede servicevogne.

Servicevognene er udstyret med et stort udvalg af originale reservedele, hvilket betyder, at vi har alt, hvad der normalt skal bruges til en reparation, med fra starten. Altså ingen unødvendig ventetid eller omkostning ved fremskaffelse af reservedele.

Rygraden i god service er dygtige teknikere. Alle vore teknikere er elektrikere, og denne uddannelse er suppleret med en speciel Miele uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vore produkter. Uddannelsen bliver løbende fulgt op, således at teknikerne hele tiden er på højde med udviklingen.

Miele Teknisk Service kan tilkaldes fra mandag til torsdag mellem kl. 8.00 og 16.00, fredag mellem 8.00 og 15.30.

Servicebestilling:

telefon	43 27 13 10
eller telefax	43 27 13 09

Eller på internettet: www.miele.dk

Mieles garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Mieles garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Mieles garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejdsløn og rejseudgifter for tekniker. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejdsløn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Mieles regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Mieles garanti omfatter ikke:

– Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.

– Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.

– Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Teknisk Service:

Inden Miele Teknisk Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er **uberettiget**, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transportskade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpet omgående, skal eventuelle krav i henhold til Mieles garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Oplysninger til testinstitutter

Tests skal foretages iht. **gældende normer og retningslinjer**.

Desuden skal følgende oplysninger fra producenten respekteres ved forberedelse og gennemførelse af tests:

– **Fyldningsvejledninger**

– Vejledninger i **brugs- og monteringsanvisningen**.

Udstillingsprogram

Vinkøleskabet kan præsenteres i fag-handlen eller i showrooms med funktio-nen Udstillingsprogram. Betjeningen af vinkøleskabet og lyset fungerer fortsat, men kompressoren er frakoblet, så vin-køleskabet ikke har køleeffekt.

Udstillingsprogram aktiveres



- Sluk vinkøleskabet ved at berøre Tænd/Sluk.

På betjeningspanelet slukker sensorta-sterne for de to vintempereringszoner. I displayet slukker temperaturvisningen, og nettilslutningssymbolet –⊏ vises.



- Sæt fingeren på tasten ∨, og lad fin-geren hvile på den.



- Berør samtidig tænd/sluk-tasten en gang kortvarigt (slip ikke tasten ∨!).



- Lad fingeren hvile på tasten ∨, indtil symbolet vises i displayet.
- Slip tasten ∨.

Udstillingsprogrammet er aktiveret, og symbolet lyser i displayet.

Udstillingsprogrammet deaktiveres

Symbolet lyser i displayet.



- Berør tasten til indstillinger.

I displayet vises alle valgbare symbo-ler, og symbolet 🔒 blinker.



- Berør tasterne til indstilling af tempe-ratur (∨ eller ∧) gentagne gange, indtil symbolet blinker i displayet.



- Berør OK-tasten for at bekræfte val-get.

I displayet blinker *1* (= udstillingspro-gram er aktiveret), og symbolet lyser.



- Berør tasten ∨ eller ∧, så *0* vises i displayet (= udstillingsprogram er deaktiveret).



- Berør OK-tasten for at bekræfte valget.

Den valgte indstilling gemmes; symbolet |▮ blinker.



- Berør tasten til indstillinger for at forlade indstillingsmodus.
  Ellers afslutter elektronikken automatisk indstillingsmodus efter ca. et minut.

Udstillingsprogrammet er deaktiveret; symbolet |▮ slukker.

Vinkøleskabet leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da vinkøleskabet derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en autoriseret elinstallatør. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem schuko-stikprop og dansk jordingssystem. En sådan kan købes ved henvendelse til Mieles reservedelsekspedition på tlf. 43 27 13 50 (best.nr. 9666).

Sikring: Min. 10 A.

Vinkøleskabet må kun tilsluttes et reglementeret installeret elnet.

Stikkontakten skal være let tilgængelig og skal så vidt muligt ikke være anbragt bag vinkøleskabet.

Hvis stikkontakten ikke er tilgængelig efter indbygningen, skal vinkøleskabet kunne afbrydes på gruppeafbryderen.

Stikket og ledningen må ikke berøre vinkøleskabets bagside, da de ellers kan blive beskadiget af vinkøleskabets vibrationer, hvorved der kan opstå kortslutning.

Heller ikke andre produkter bør tilsluttes ved hjælp af stikdåser i området bag dette vinkøleskab.

Tilslutning må ikke ske ved hjælp af en forlængerledning, da en sådan ikke giver den fornødne sikkerhed (risiko for overophedning).

Vinkøleskabet må ikke tilsluttes en særskilt, lokal strømforsyning, fx **solarstrøm** med vekselretter. Ellers kan det føre til sikkerhedsafbrydelse på grund af spidsbelastning, når vinkøleskabet tændes. Elektronikken kan blive beskadiget!
Vinkøleskabet må heller ikke bruges i forbindelse med såkaldte **energisparestik**, da strømforsyningen til vinkøleskabet kan blive reduceret, og det derved kan blive for varmt.

Ledningen må kun udskiftes af en autoriseret fagmand.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen

Hvis vinkøleskabet ikke er indbygget, kan det tippe!

Side-by-side-opstilling

For at undgå dannelse af kondensvand og eventuelle følgeskader heraf bør køle-/fryseskabe principielt ikke opstilles umiddelbart ved siden af andre modeller (side-by-side).

Dette vinkøleskab kan dog opstilles side-by-side med visse andre køle-/fryseskabe!

Spørg Miele-forhandleren, hvilke kombinationer dette vinkøleskab kan indgå i.

Opstillingssted

Opstil ikke vinkøleskabet lige ved siden af komfur/ovn, radiator eller ved et vindue, hvor det udsættes for direkte sol. Jo højere omgivelsestemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren, og desto højere bliver strømforbruget. Et ventileret rum er bedst egnet.

Vær desuden opmærksom på følgende ved opstilling af vinkøleskabet:

– Stikkontakten skal være let tilgængelig og bør ikke være anbragt bag vinkøleskabet.

– Stikket og ledningen må ikke berøre vinkøleskabets bagside, da de ellers kan blive beskadiget af vinkøleskabets vibrationer.

– Heller ikke andre produkter bør tilsluttes ved hjælp af stikkontakter i området bag dette vinkøleskab.

Klimaklasse

Vinkøleskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (rumtemperaturområde), hvis grænser skal overholdes. Klimaklassen er anført på typeskiltet inde i vinkøleskabet.

Klimaklasse	Rumtemperatur
SN	+10 °C til +32 °C
N	+16 °C til +32 °C
ST	+16 °C til +38 °C
T	+16 °C til +43 °C

En lavere rumtemperatur medfører, at kompressoren står stille i længere tid. Dette kan medføre højere temperaturer i vinkøleskabet og evt. deraf følgende skader!

Ventilation

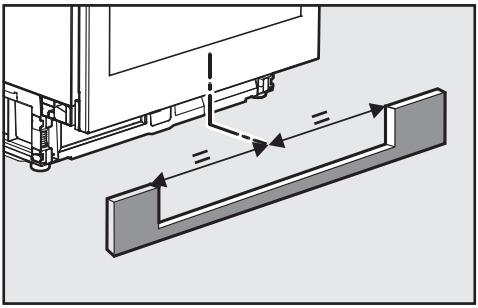
Ventilation af vinkøleskabet foregår via soklen.

Luften i vinkøleskabets sokkel opvarmes. Af hensyn til afkølingen af vinkøleskabet er det meget vigtigt, at nichen giver mulighed for korrekt ventilation.

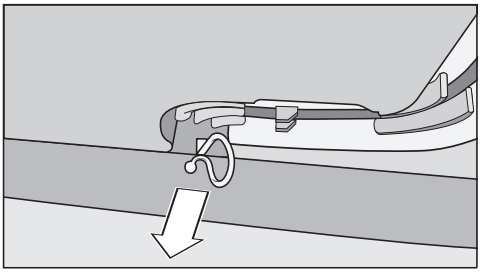
Udluftningsristen i vinkøleskabets sokkel må ikke tildækkes eller blokeres.
Desuden skal ventilationsåbningerne jævnligt rengøres for støv.

Den **medfølgende udluftningsrist** skal ubetinget monteres og anvendes sammen med den **medfølgende skumgummiklods**.

Udsnittet i sokkelpanelet skal centreres i forhold til vinkøleskabet.



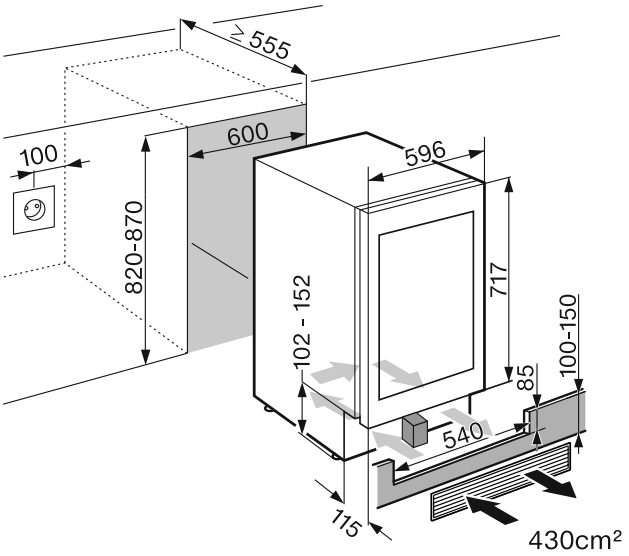
Inden indbygning



- Fjern ledningsholderen fra vinkøleskabets bagside.
- Kontroller, om alle dele på bagvæggen kan svinge frit. Bøj om nødvendigt delene forsigtigt væk.

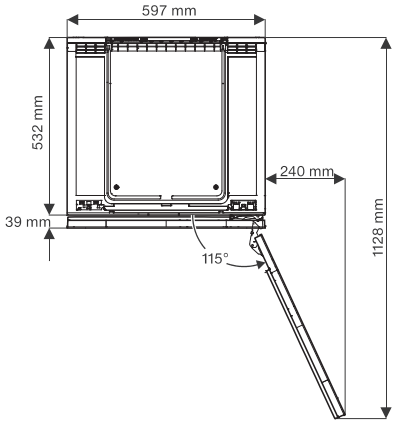
Døråbningsbegrænser

Med døråbningsbegrænseren kan vinkøleskabets døråbningsvinkel begrænses til 90°. Hermed kan det fx forhindres, at døren støder på en væg, når den åbnes, og derved beskadiges.



Sørg inden indbygning for, at indbygningsnichens mål overholder de angivne indbygningsmål præcist. De anførte ventilationsåbninger skal ubetinget overholdes, og udskæringen i sokkelpanelet til den medfølgende udluftningsrist skal centreres i forhold til vinkøleskabet for at sikre, at vinkøleskabet fungerer korrekt.

Den medfølgende udluftningsrist skal ubetinget monteres og anvendes sammen med den medfølgende skumgummiklods.



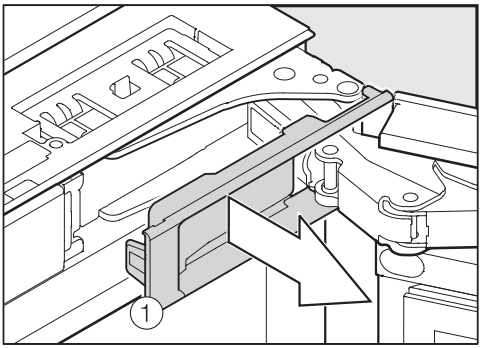
Hængslingssiden ændres

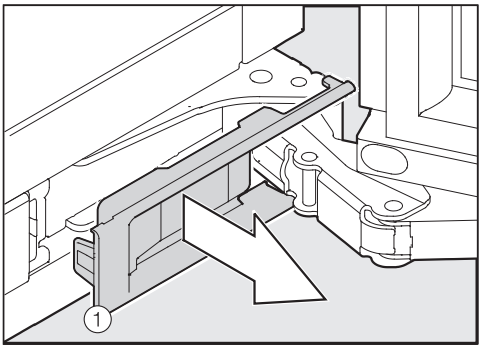
Ændring af hængslingssiden bør kun udføres af autoriserede fagfolk.

Vær altid 2 personer om at ændre hængslingssiden.

Vinkøleskabet leveres med hængsling i højre side. Hvis forholdene kræver venstrehængsling, skal hængslerne flyttes.

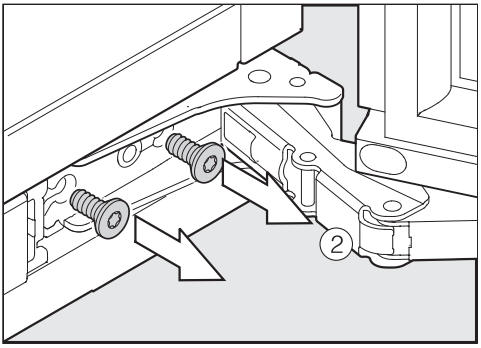
Bred et papunderlag ud på gulvet til at lægge glasdøren på for at beskytte denne.



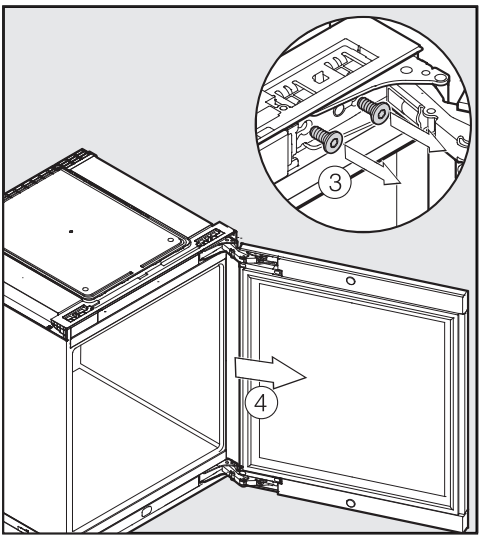


■ Tag afdækningerne ① af.

⚠ Den anden person skal holde fast i døren.
Advarsel! Så snart hænglet løsnes, er vinkøleskabets dør ikke længere sikret!



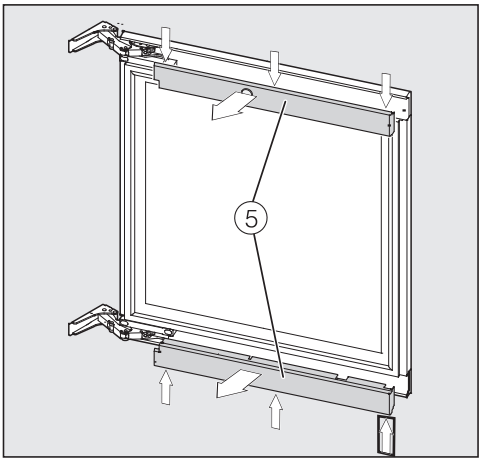
■ Skru først skruerne ② i det nederste hængsel ud.



■ Skru skruerne ③ i det øverste hængsel ud.

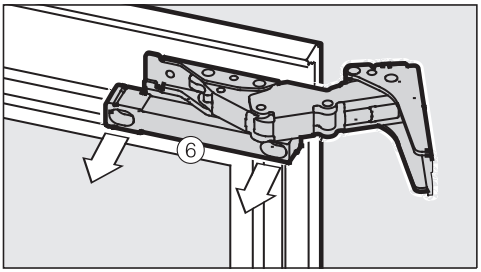
■ Tag døren ④ af.

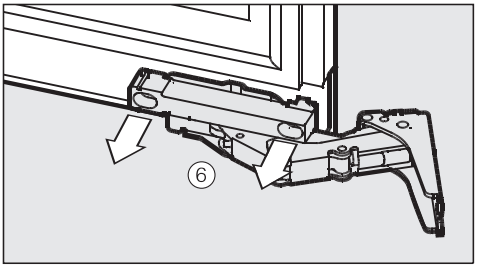
■ Frigør den øverste og den nederste afdækning ⑤.



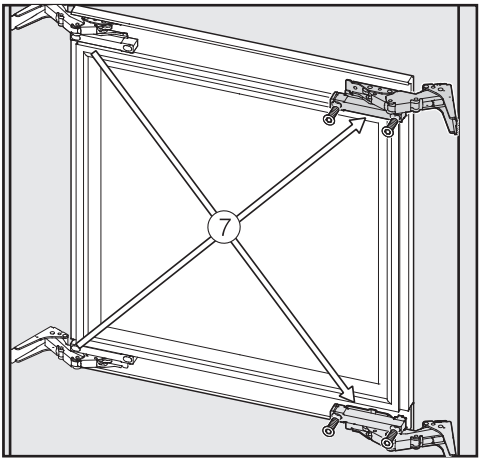
■ Læg den afmonterede dør på et stabilt underlag med ydersiden opad.

Klap **ikke** hængslerne sammen. Risiko for at komme til skade!



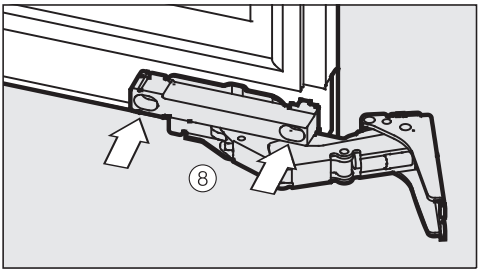


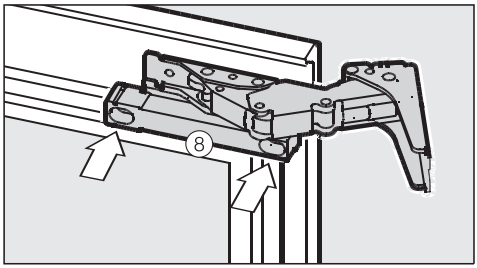
■ Skru skruerne ⑥ ud.



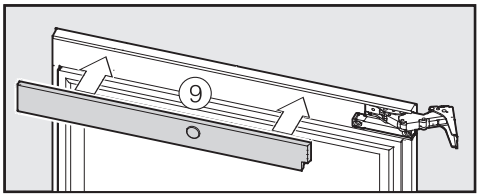
■ Flyt hængslerne diagonalt ⑦.

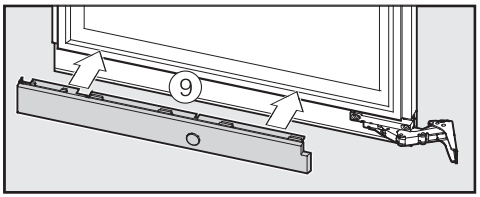
Hængslingssiden ændres



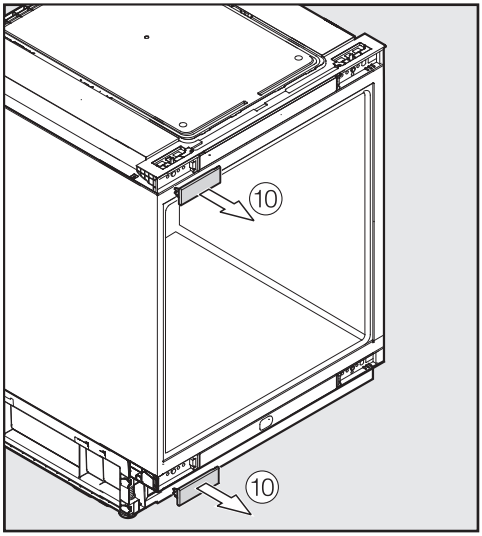


■ Skru skruerne i igen ⑧.

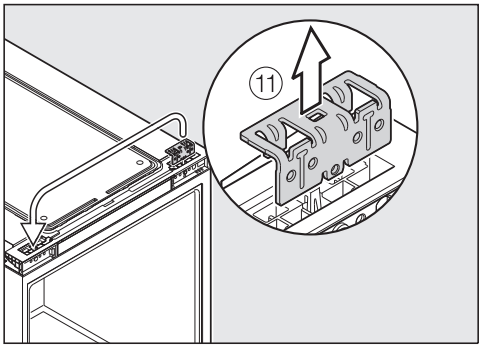




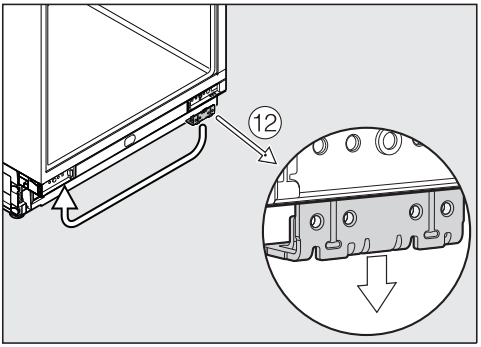
■ Tryk afdækningerne ⑨ på. Vær opmærksom på indsnittenes position på hængslerne.



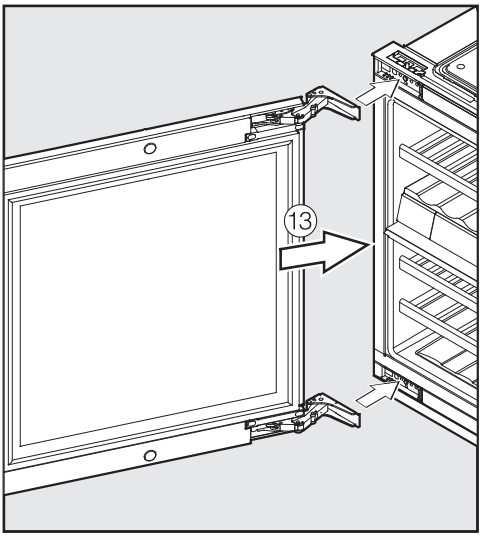
■ Tag afdækningerne ⑩ af.



■ Træk det øverste beslag ud, og sæt det på i modsatte side ⑪.

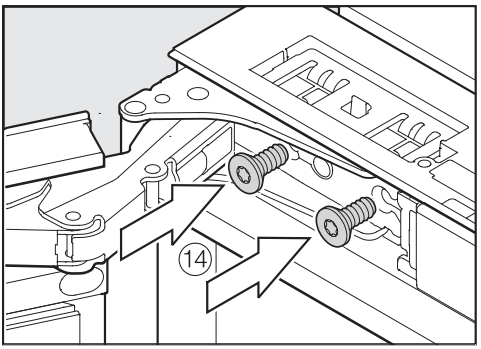


■ Træk det nederste beslag ud, og sæt det på i modsatte side ⑫.

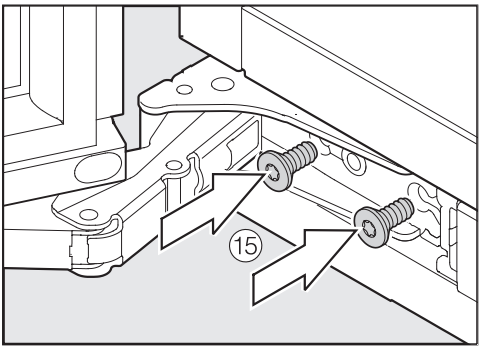


■ Sæt døren ⑬ på.

⚠ Den anden person skal holde fast i døren.



■ Skru det øverste hængsel ⑭ helt i.



■ Skru det nederste hængsel ⑮ helt i.

■ Indbyg nu vinkøleskabet.

Vinkøleskabet underbygges

Vær to personer om at opstille vinkøleskabet.

- Indbyg kun vinkøleskabet i en indbygningsniche, hvis bund er lige og i vater.
- Indbygningsnichen skal være justeret vandret og lodret.
- Målene på ventilationsåbningerne skal ubetinget overholdes (se afsnittene Opstillingsanvisning - Ventilation og Mål).

Følgende værktøj er nødvendigt til indbygning af vinkøleskabet:

– Forskellige størrelser skruetrækkere

– Vaterpas

– Målebånd

Der skal anvendes følgende medleverede monteringsdele til indbygning i nichen:

– Ventilationsrist

– Luftfilter

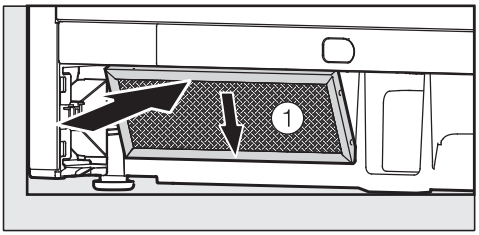
– Skumgummiklods til luftføringen i vinkøleskabets sokkel

– Skruer til fastgørelse i nichen

– Nøgle til højdeindstilling i nichen

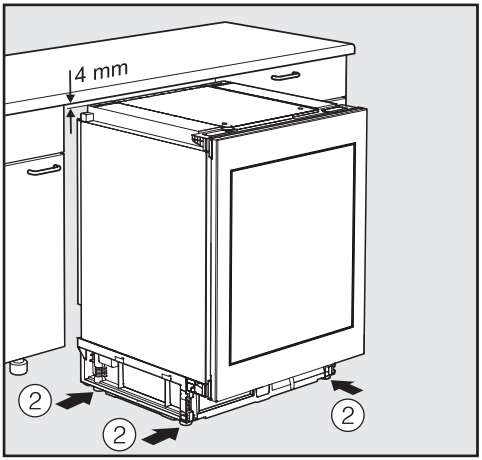
Vinkøleskabet forberedes

Luftfilteret forhindrer, at der kommer snavs i kompressorrummet. Herved undgås, at der opstår funktionsforstyrrelse på vinkøleskabet.

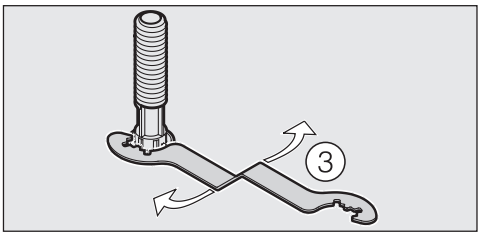


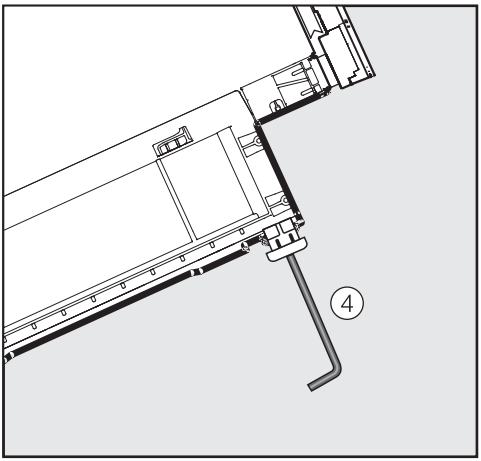
- Træk beskyttelsesfolien af luftfilteret ①.
- Sæt luftfilteret i nederst til venstre i vinkøleskabets sokkel.
- Slut strøm til vinkøleskabet ved hjælp af tilslutningsledningen (se Eltilslutning).

■ Skub vinkøleskabet hen foran nichen.



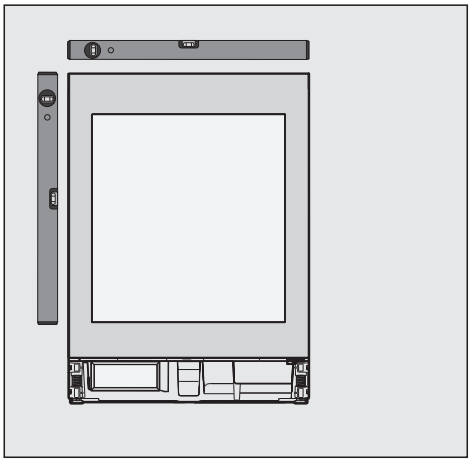
■ Drej de indstillelige ben ② ud i urets retning indtil 4 mm under nichehøjden.





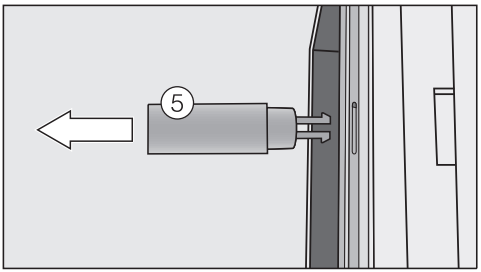
De indstillelige ben kan drejes ud enten med den medfølgende gaffelnøgle ③ eller med en unbrakonøgle ④.

Vinkøleskabet underbygges



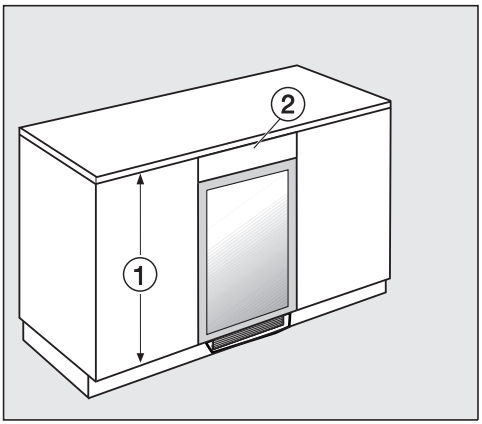
Juster vinkøleskabet vandret og lodret.
Hvis vinkøleskabet ikke opstilles i vater, kan det blive skævt.

- Kontroller, om køkkenskabsdørene ved siden af har samme højde som vinkøleskabets front.
  Hvis køkkenskabsdørene ved siden af har en anden højde: Se også Vinkøleskabet tilpasses til højere køkkenskabsdøre.
  Hvis vinkøleskabet har samme højde som køkkenskabsdørene ved siden af:
- Åbn døren ved at trykke på dens front.
  Døråbneren ⑤ stikker frem.

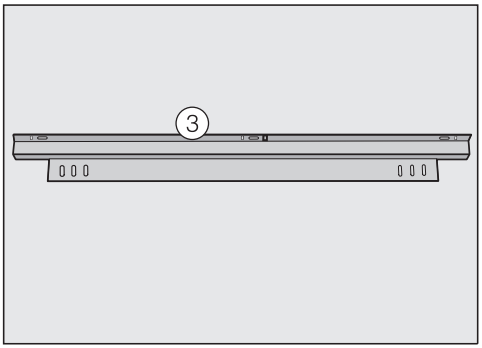


- Deaktiver døråbningsfunktionen midlertidigt ved at trække døråbneren af.

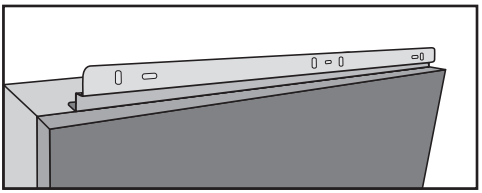
Vinkøleskabet tilpasses til højere køkkenskabsdøre



Hvis dørene i køkkenmodulerne ① er højere end døren i vinkøleskabet, kan vinkøleskabet tilpasses køkkenskabsdørenes højde med en udligningsliste ②.

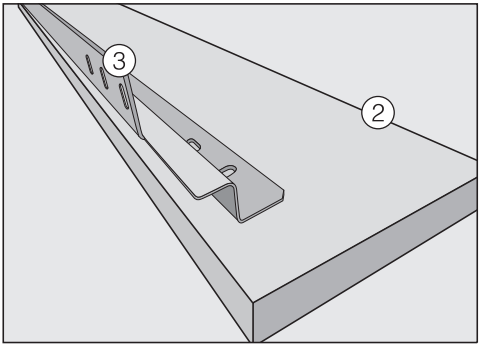


Til fastgørelse af udligningslisten skal der bruges et monteringsbeslag ③. Dette kan købes ved telefonisk henvendelse til vores reservedelsekspedition på tlf. 43 27 13 50 eller hos Miele-forhandlere.
Monteringsbeslaget kan efter behov monteres på eller under vinkøleskabet.



For at undgå skader på vinkøleskabet skal udluftningsristen ligge præcist foran udblæsningsåbningen! Hvis vinkøleskabet ønskes afblændet forneden, skal der sikres god ventilation.

Udligningslisten skal være fremstillet præcist til denne situation.



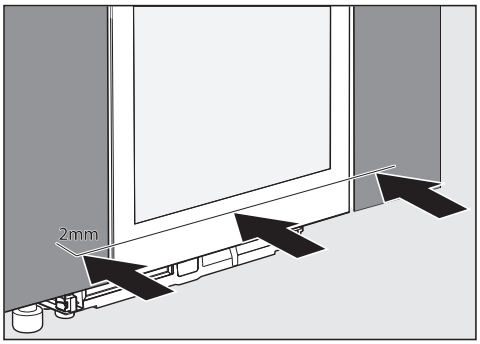
- Fastgør monteringsbeslaget ③ på bagsiden af udligningslisten ②.
- Træk vinkøleskabet så langt ud af nichen, at det kan tippes.

- Fastgør monteringsbeslaget med udligningslisten på vinkøleskabet ved at stramme skruerne let.
- Juster udligningslisten efter vinkøleskabets dør via langhullerne, så fronten bliver jævn.
- Stram skruerne.
- Vinkøleskabet kan nu skubbes ind i nichen.

Vinkøleskabet skubbes ind i nichen

Sørg for, at netledningen ikke kommer i klemme eller beskadiges, når vinkøleskabet skubbes ind!

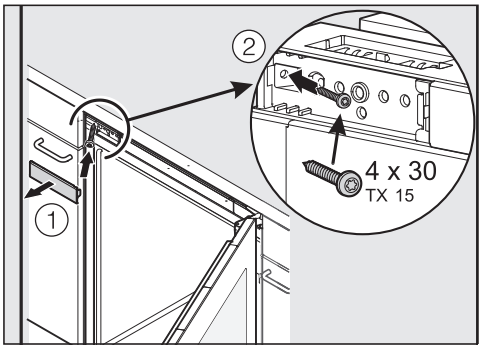
Skub vinkøleskabet forsigtigt ind i nichen, så gulvet ikke beskadiges.



- Skub vinkøleskabet ind i nichen, indtil dørens front flugter med køkkenskabsfronterne ved siden af.
- Træk vinkøleskabet frem, så hele fronten stikker 2 mm frem i forhold til køkkenskabsfronten.

Vinkøleskabet fastgøres i nichen

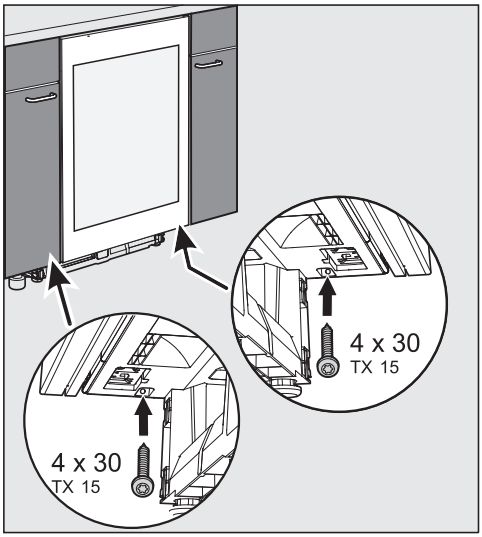
- Vinkøleskabet stikker 2 mm frem i forhold til køkkenskabsfronten.
- Åbn døren.



- Tag afdækningen ① af, og skru først vinkøleskabet sammen med køkkenskabene ved siden af øverst til venstre ②.

> Vinkøleskabet trækkes ind i nichen, så det passer i venstre side. Dørfronten flugter med køkkenskabsfronten.

- Sæt afdækningen ① på igen.



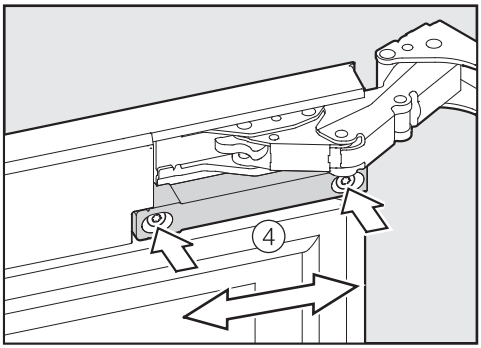
- Skru vinkøleskabet sammen med køkkenskabene ved siden af nederst til højre og venstre ③.
- Hvis der er behov for det, kan vinkøleskabet skrues fast med en fjerde skrue øverst til højre ved hængslingen.

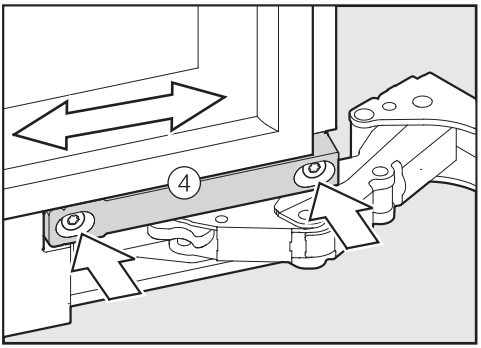
  I så fald skal døren afmonteres, når den ekstra skrue skal sættes i.

■ Luk døren, og kontroller, om dørens sidekanter flugter med vinkøleskabets sidevægge.

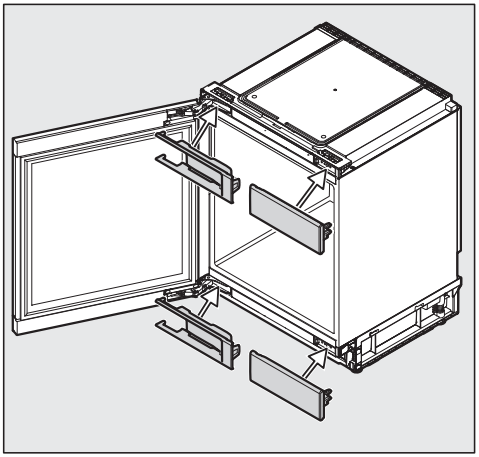
Døren justeres i siderne

Hvis døren ikke flugter med kabinettets sidevægge, kan den justeres via skruerne under hængslerne.

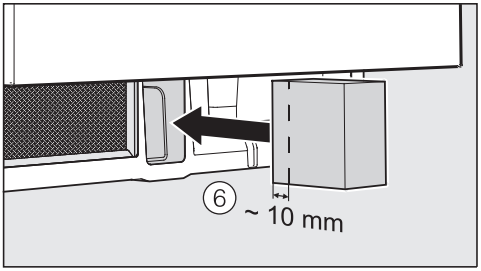




■ Løsn skruerne ④, og forskyd døren.



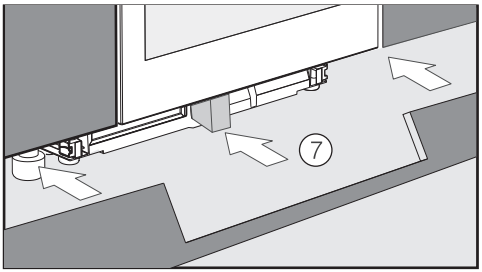
■ Stram skruerne ④ igen.



■ Sæt afdækningerne på.

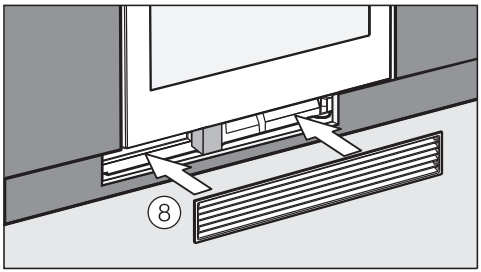
■ Sæt den medfølgende skumgummiklods ⑥ ind i vinkøleskabets sokkel.

Hvis skumgummiklodsen ikke sættes i, opnås der ikke fuld køleydelse, og vinkøleskabet kan muligvis blive beskadiget.



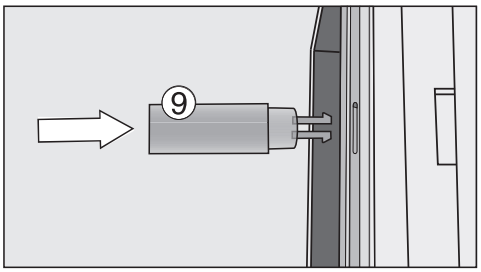
■ Sæt sokkelpanelet ⑦ på.

Udsnittet i sokkelpanelet skal centreres i forhold til vinkøleskabet.



■ Sæt udluftningsristen ⑧ ind i sokkelpanelet.
Skumgummiklodsen skubbes bagud.

Skumgummiklodsen skal slutte tæt til udluftningsristen, så der sikres adskilt luftføring.



■ Aktiver døråbningsfunktionen ved at sætte døråbneren ⑨ i igen.

Miele A/S
Erhvervsvej 2
Postboks 1371
DK-2600 Glostrup
Tlf. 43 27 11 00
Hovedtelefax 43 27 11 09
Reservedelsafd. telefax 43 27 13 69
Miele Teknisk Service telefax 43 27 13 09
Internet: www.miele.dk
E-mail: info@miele.dk

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

Miele

KWT 6322 UG

CE

da - DK

M.-Nr. 09 875 650 / 00